



## 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

### Identificador del producto

#### Nombre comercial

Spray Aflojatodo (ES)  
Code-Nr. 111500

#### Fabricante / proveedor

WEICON GmbH & Co. KG  
Königsberger Straße 255, DE-48157 Münster  
Apartado de correos 84 60, DE-48045 Münster  
Teléfono ++49(0)251 / 9322 - 0, Fax ++49(0)251 / 9322-244  
E-Mail : info@weicon.de  
Internet : www.weicon.de

#### Departamento informante

Abteilung Angebote, Verkauf, Export  
Teléfono ++49(0)251 / 9322 - 0

#### Teléfono de emergencia

Giftnotruf Bonn: Bei Vergiftungen (in case of poisoning)  
Teléfono ++49(0)228-19 240

#### Uso(s) previsto(s) recomendado(s)

Aerosoles Técnicos

## 2. Identificación de los peligros

### Clasificación - 67/548/CEE o 1999/45/CE

F+; R12

R52/53

#### Frases R

12 Extremadamente inflamable.

52/53 Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

### Etiquetado - 67/548/CEE o 1999/45/CE

#### Indicaciones sobre el etiquetado

El producto está clasificado y etiquetado según Directivas CE/ GefStoffV (legislación sobre sustancias peligrosas/RFA).

**F+** Extremadamente inflamable

#### Frases R

12 Extremadamente inflamable.

52/53 Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

#### Frases S

23 No respirar los aerosoles.

29 No tirar los residuos por el desagüe.

51 Úsese únicamente en lugares bien ventilados.

#### Reglas particulares para los elementos suplementarios que deben figurar en las etiquetas de determinadas mezclas

Recipiente a presión. Protéjase de los rayos solares y evítese exponerlo a temperaturas superiores a 50°C. No perforar ni quemar, incluso después de usado.

No vaporizar hacia una llama o un cuerpo incandescente.



Sin la suficiente ventilación la formación de las mezclas explosivas de vapour/air no puede ser excluida. Subsistencia lejos de fuentes de ignición - no fume. Guarde fuera del alcance de los niños.

Sustancias componentes de conformidad con la normativa de detergentes (648/2004/CE)

15 - 30% de hidrocarburos alifáticos

< 5% de agentes tensioactivos no iónicos

#### Indicaciones relativas a los peligros para el hombre y para el medio ambiente

En uso extenso, la formación de la mezcla inflamable/explosiva del vapor-aire es posible.

### 3. Composición/información sobre los componentes

#### Descripción

Mezcla de ingredientes activos con el propulsor

#### Componentes peligrosos

CAS No	EC No	Determinación	[% (Peso)]	Clasificación - 67/548/CEE
95-38-5	202-414-9	2-(2-heptadec-8-enil-2-imidazolin-1-il)etanol	0,1 - 0,99	C R34; Xn R22; N R50/53
64742-48-9		nafta (petróleo), fracción pesada tratada con hidrógeno (NOTA P)	10 - 24,9	R10; Xn R65; R66
110-25-8	203-749-3	(Z)-N-metil-N-(1-oxo-9-octadecenil)glicina	0,1 - 0,99	XI R38-41; N R50/53
74-98-6	200-827-9	propano	10 - 24,9	F+ R12

### 4. Primeros auxilios

#### Indicaciones generales

Quitarse inmediatamente toda la ropa manchada o empapada.

#### En caso de inhalación

Procurar aire fresco.

Si se sienten molestias, acudir al médico.

#### En caso de contacto con la piel

Lavar la zona afectada con agua.

#### En caso de contacto con los ojos

Lavar cuidadosamente y a fondo con agua abundante y acudir al médico.

#### En caso de ingestión

No provocar el vómito.

Acudir al médico.

#### Indicaciones para el médico / posibles síntomas

Se pueden presentar los siguientes síntomas:

Narcosis

Dolor de cabeza

### 5. Medidas de lucha contra incendios

#### Medios de extinción apropiados

Espuma

Polvo extintor

Dióxido de carbono

Niebla de agua

#### Medios de extinción no recomendables por motivos de seguridad

Chorro de agua

#### Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Peligro de estallido

Los gases de combustión de materias orgánicas deben considerarse siempre como tóxicos por inhalación.



#### **Equipo especial de protección en caso de incendio**

Los trabajos de extinción, salvamento y descombro en presencia de gases de combustión solamente pueden realizarse, usando equipo respiratorio pesado.

#### **Otras indicaciones**

Refrigerar con agua pulverizada los recipientes en peligro.

## **6. Medidas en caso de vertido accidental**

#### **Precauciones personales**

Procurar ventilación suficiente.  
Mantener a las personas alejadas y situarse a favor del viento.  
Llevar ropa de protección personal.

#### **Precauciones para la protección del medio ambiente**

Evitar que penetre en el alcantarillado, aguas superficiales o subterráneas.

#### **Métodos de limpieza**

Recoger con materiales absorbentes adecuados.  
Eliminar el material recogido de forma reglamentaria.

## **7. Manipulación y almacenamiento**

#### **Indicaciones para la manipulación sin peligro**

En locales cerrados, aspiración a ras del suelo.  
Procurar buena ventilación de los locales; dado el caso, instalar aspiración localizada en el lugar de trabajo.

#### **Indicaciones para la protección contra incendio y explosión**

Mantener el producto lejos de fuentes de ignición. No fumar.  
No rocíe en las llamas o ningún material incandescente.  
Envase presurizado.  
No perfore ni quémese incluso después de uso  
El producto es combustible.  
Los vapores pueden formar con el aire mezclas explosivas.  
Evitar la exposición al calor.

#### **Exigencias técnicas para almacenes y recipientes**

Conservar en su envase original, herméticamente cerrado.  
Adhiera a las regulaciones administrativas referente al almacenaje de los cilindros de gas/de los envases comprimidos.

#### **Indicaciones adicionales para las condiciones de almacenamiento**

Proteger de temperaturas elevadas y de los rayos solares directos.  
No almacenar a temperatura superior a 50 °C.  
Mantener los recipientes en lugar fresco y bien ventilado.

## **8. Controles de exposición/protección individual**

#### **Indicaciones adicionales para el diseño de instalaciones técnicas**

Procurar una ventilación suficiente.

#### **Componentes con valores límite a controlar en el lugar de trabajo**

CAS No	Determinación	Tipo	[mg/m <sup>3</sup> ]	[ppm]	Comentario
74-98-6	Propano	8 horas	-	-	
		Corto plazo	-	-	

#### **Protección respiratoria**

Necesaria en caso de ventilación (extracción de aire) insuficiente o exposición prolongada.  
Durante corto tiempo puede utilizarse equipo respiratorio con filtro AX, en caso contrario, utilizar equipo respiratorio autónomo.

#### Protección de las manos

Se recomienda de aclarar con el fabricante para uso especial la consistencia de productos químicos de los guantes protectores arriba mencionados.

Datos del material de los guantes [clase/tipo, grosor, tiempo de permeabilidad, duración de llevarlos puestos, resistencia al uso]: caucho nitrílico; 0,4mm;480min;60min.

Dependiendo de la concentración de materiales y cantidad peligrosos y el puesto de trabajo específico hay que escoger el tipo de guantes resistentes a agentes químicos.

#### Protección de los ojos

Gafas protectoras

#### Protección cutánea

ropa protectora

#### Medidas de protección generales

Evitar el contacto con los ojos y la piel.

No respirar los gases/vapores/aerosoles.

#### Medidas de higiene laboral

No fumar, ni comer o beber durante el trabajo.

## 9. Propiedades físicas y químicas

#### Estado físico

aerosol

#### Color

varía según coloración

#### Olor

característico

#### Información importante en relación con la salud, la seguridad y el medio ambiente

	Valor	Temperatura	a	Método	Comentario
<b>Punto de ebullición:</b>	187 °C				
<b>Punto de inflamación</b>	-97 °C				
<b>Temperatura de ignición</b>	236 °C				
<b>Límite de explosión inferior</b>	0,7 Vol-%				
<b>Límite de explosión superior</b>	10,9 Vol-%				
<b>Presión de vapor</b>	3500 hPa	20 °C			
<b>Densidad</b>	0,803 g/ml	20 °C			
<b>Solubilidad en agua</b>					El producto no es miscible.
<b>Concentración de disolvente</b>	25,2 %				

#### Peligro de explosión

El producto no es explosivo. No obstante, es posible la formación de mezclas de vapor / de aire explosivas.



## 10. Estabilidad y reactividad

### Condiciones que deben evitarse

Proteger de fuentes de calor  
Formación de mezclas inflamables de vapor y de aire.

### Productos de descomposición peligrosos

Monóxido de carbono y dióxido de carbono

### Descomposición térmica

Comentario Utilizando el producto adecuadamente, no se descompone.

## 11. Información toxicológica

### Toxicidad aguda/Irritación / Sensibilización

	Valor/Valoración	Especie	Método	Comentario
<b>Irritación cutánea</b>	El producto no es irritante.			
<b>Irritación ocular</b>	El producto no es irritante.			
<b>Sensibilización cutánea</b>	El producto no es sensibilizante.			

### Otras indicaciones

La identificación se realizó según el procedimiento de cálculo de la Directiva CE 1999/45/CE.

## 12. Información ecológica

### Indicaciones generales

Amenaza del agua potable ya incluso al derramarse pequeñas cantidades en el subsuelo  
Se debe impedir que el producto pase de forma incontrolada al medio ambiente.  
Se debe impedir que el producto entre en las aguas.

## 13. Consideraciones relativas a la eliminación

### Código de residuo

15 01 10\*

### Denominación del residuo

Envases que contienen restos de sustancias peligrosas o están contaminados por ellas

Los residuos marcados con un asterisco se consideran residuos peligrosos de conformidad con la Directiva 91/689/CEE relativa a los residuos peligrosos.

### Recomendación para el producto

Eliminar, observando las normas locales en vigor.

### Recomendación para los envases / embalajes

Eliminar teniendo en cuenta la normativa aplicable.

### Producto de limpieza recomendado

P. ej.: gasolina de lavado.



---

## 14. Información relativa al transporte

### Transporte por tierra ADR/RID

UN 1950 AEROSOLLES, 2.1, (D), Código de clasificación: 5F  
el transporte en "limitó cantidades" según 3,4 ADR LQ2 es posible

### Transporte por mar IMDG

UN 1950 AEROSOLS, 2.1

### Transporte por aire ICAO/IATA-DGR

UN 1950 Aerosols, flammable, 2.1

### Otras indicaciones sobre el transporte

24h EMERGENCY CONTACT (TRANSPORT) +49(0)178 433 7434 (Consultank Lutz Harder GmbH)

---

## 15. Información reglamentaria

### Directiva VOC

Valor VOC 202,4 g/L

---

## 16. Otra información

### Uso aconsejado y limitaciones

Respetar la legislación nacional y local en vigor relativa a estos productos químicos.

### Otras indicaciones

Los datos se basan en el estado actual de nuestros conocimientos, aunque no suponen una garantía de que el producto posea determinadas propiedades y no pueden ser la base de una relación legal.

Danish MAL Code 5-6

VOC-CH 25,20 %

### Texto de las frases R/H indicadas en el capítulo 3 (¡No la clasificación de la mezcla!)

R 10 Inflamable.

R 12 Extremadamente inflamable.

R 22 Nocivo por ingestión.

R 34 Provoca quemaduras.

R 38 Irrita la piel.

R 41 Riesgo de lesiones oculares graves.

R 50/53 Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

R 65 Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.

R 66 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.